



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：二八四二 八七七七

一九九五年十月六日（星期五）

目 錄	頁
環境基金令香港更清潔和環保	1
財政司赴美國參加國際貨幣基金年會	2
貿易署署長率團出席東京亞太經合會議	3
九五年七月份本港對外貿易貨量和價格統計	3
土力工程處接獲十七宗山泥傾瀉報告	7
社署向受水浸影響災民派救濟品	8
《一九九五年銀行紙幣發行（修訂）條例草案》	8
中國人民建設銀行獲發銀行牌照	9
紀律人員薪常會任命	10
電磁場資料論據現階段不能成立	10
律政署見習律政人員計劃接受申請	11
賭博牌照費即將調整	12
電檢修訂二號規例憲報刊登	13
《一九九五年氣體安全（修訂）（第二號）條例草案》	14
明渠加設圍欄防止非法傾倒廢物	15
澳門前中國居民申請旅遊香港許可證放寬	16
土木工程署招標承投斜坡鞏固工程	16
憲報刊登加強管制建築工程的條例草案	17
健康護理及促進基金接受申請	18
《一九九五年飛機乘客離境稅（修訂）條例草案》	19
含氯氟烴配額接受申請	19
《一九九五年儲稅券（修訂）條例草案》	20
大潭篤水塘水壩改善工程	21
元朗防洪工程	21
外匯基金運作	22

環境基金令香港更清潔和環保

環境及自然保育基金在鼓動公眾興趣，促進公眾展開和參與令香港更清潔和環保的計劃方面，有穩定的進展。

自該基金於一九九四年八月成立以來，已批核共一千六百九十萬元的撥款，資助九十一項環境和保育的計劃，其中多項更為首次獲資助的社區計劃。

環境及自然保育基金的主要目標是透過資助實際而可提高公眾意識的計劃和研究，以改善香港的環境，使可存續。

當局設立了環境及自然保育基金委員會，對基金的運用作建議。委員會主席吳光正說：「我對在撥款計劃的首階段有多個來自不同層面的非牟利團體申請資助，感到欣慰和鼓舞。」

「我們的目標是盡量使更多人參與保護環境，和為他們提供財政上的支持，以裨益大眾。有基層的市民參與才可令環境改善。」

規劃環境地政司梁寶榮說：「我很高興見到這些計劃將獲得超過十二萬人參與。」

「這清楚顯示環境及自然保育基金委員會已成功地喚起公眾的意識，保護我們的環境。」

梁寶榮感謝環境及自然保育基金委員會和它的小組委員會，在挑選有意義的計劃供基金資助方面的卓越工作。

他說：「我堅信有多方面專業背景的委員會成員會繼續他們的卓越工作。」

其中一項獲該基金資助的計劃為現正在荃灣設立的环境資源中心。該中心將為首間由社區團體主辦的環境資源中心。

該中心將為市民提供環保資訊，最終目的是喚起公眾的興趣，採取積極的行動去改善環境。

多個環保團體亦獲可觀的撥款，進行十六項計劃，以鼓勵公眾參與保育本地環境的活動。其他社區團體獲撥款約七十萬元以進行四十六項環保計劃。

環保團體和專上學院亦獲撥款資助進行研究，以保護和存育香港的生物多元化。

獲資助的九十一項計劃之中，有三項獲吳氏會德豐環保基金共同資助。該基金是由會德豐有限公司設立的私人基金。

梁寶榮說：「吳先生和會德豐為私人機構樹立先例，我希望更多人會支持這個有意義的路向，因為這不單裨益香港人，亦對未來的世代有利。」

吳光正說：「根據在首年所得的經驗，環境及自然保育基金委員會在下一階段的工作，會集中注意力在那些可以找出和解決緊急問題的計劃上，包括生物多元化的存育、保護海洋生物和促進在個人或商業方面的環保措施。」

吳光正說：「我們的目標仍是支持本地的努力，以推廣在行為上及生活方式上的改變，從而為香港創造一個更美好的環境。」

「為配合政府的政策，委員會希望見到空氣及水質的改善、噪音污染獲減低、廢物的產生會減少、生物多元化的存育及節省能源，這些全部都是旨在改善我們的生活質素。」

為了鼓勵更多團體提出申請，環境及自然保育基金委員會將會精簡申請手續。在考慮了過去一年申請人士的反應後，申請表格正進行修訂，以包括基金的策略目標及制定財政預算的指引。修訂後的申請表格將於今年稍後可供索取。

同時，目前的申請表格將可繼續在規劃環境地政科、環境保護署及各區政務處索取。

完

財政司赴美國參加國際貨幣基金年會

財政司曾蔭權今日（星期五）傍晚離港赴美國華盛頓參加世界銀行及國際貨幣基金一九九五年年會及訪問紐約。

來自約一百八十個會員國的一萬多名代表將會出席十月十日及十二日在華盛頓舉行的一九九五年年會。這些代表團均由財政部長或中央銀行行長率領。

在華盛頓，財政司將會出席連串的官式活動，並會晤世界主要銀行及金融機構的高層人員。他也會參加多個銀行及財經事務的研討會。

會議結束後，他將乘飛機往紐約。

曾蔭權將在十月十二日就「香港：轉變中的城市」向中美關係委員會演講。

而香港金融管理局（金管局）助理總裁（外事經研）劉怡翔亦率領考察團抵達華盛頓，研究舉辦年會的安排。金管局負責籌辦一九九七年在香港舉行的世界銀行及國際貨幣基金年會。

完

貿易署署長率團出席東京亞太經合會議

貿易署署長苗學禮將率領香港代表團，出席於十月九至十三日在日本東京舉行的亞太經濟合作組織第七回合部長級會議的第三次高級官員會議。

貿易署發言人說，這將會是亞太經合組織經濟首腦會議於下月中在日本大阪舉行前，本年的最後一次高級官員會議。

亞太經合組織經濟體系的高級官員將會盡力完成「工作議程」的草擬工作，以實現於二零二零年在區內推行自由貿易及投資的目標。該目標是亞太經合組織的經濟體系於去年十一月舉行的會議上頒布的。

在高級官員會議舉行前，貿易投資委員會將於十月七至八日舉行會議。此外，多個小組委員會及專家小組亦將舉行會議。由香港主持的政府採購專家會議亦已於昨日（星期四）舉行第二次會議。

香港代表團成員包括來自工商科、香港政府駐東京經濟貿易事務處、財經事務科、工業署、香港海關、政府物料供應處及貿易署的官員。

亞太經合組織成員包括澳洲、汶萊、加拿大、智利、中國、香港、印尼、日本、南韓、馬來西亞、墨西哥、紐西蘭、巴布亞新畿內亞、菲律賓、新加坡、中華台北、泰國和美國。

完

九五年七月份本港對外貿易貨量和價格統計

根據政府統計處今日（星期五）發表的統計數字，一九九五年首七個月與去年同期比較，轉口貨量有百分之十七的增幅，而港產品出口貨量則上升百分之六

點五，兩者合計，整體出口貨量上升百分之十五。同期進口貨量的增幅為百分之十七。

貿易貨量增長是從貿易貨值增長中扣除價格變動的影響而計算出來。

價格方面，在同一時期，轉口貨品價格和港產品出口貨品價格分別上升百分之三點八及百分之二點五，進口貨品價格則上升百分之六。

外貿的價格變動以進出口貨品的單位價格指數反映。這指數是根據平均單位價值或個別商品的實際價格來計算。

貿易價格比率指數是整體出口貨品價格指數與進口貨品價格指數的比率。與去年同期比較，這指數在一九九五年首七個月下跌百分之二點三。

單以一九九五年七月而論，與去年同月比較，轉口貨量上升百分之十六，而港產品出口貨量則上升百分之五點七。兩者合計，整體出口貨量上升百分之十四。進口貨量則上升百分之十五。

同時，轉口貨品價格及港產品出口貨品價格分別上升百分之四點二和百分之二點五。進口貨品價格上升百分之六。

表一載列按用途劃分的轉口貨值、單位價格和貨量的變動情況。

一九九五年七月與去年同月比較，所有按用途劃分的轉口貨量均有不同幅度的上升：燃料（升百分之一百零六）；資本貨品（升百分之二十二）；原料及半製成品（升百分之二十一）；消費品（升百分之九點六）；及食品（升百分之八點三）。

同時，大部分按用途劃分的轉口貨品價格均有上升：原料及半製成品（升百分之九點七）；消費品（升百分之二點二）；食品（升百分之一點七）；及資本貨品（升百分之一點七）。

燃料方面，轉口貨品價格則下跌百分之一點五。

表二載列按主要貨品劃分的港產品出口貨值、單位價格和貨量的變動情況。

一九九五年七月與去年同月比較，港產品出口貨量上升的有金屬礦產及廢料（升百分之六十）；及各類無線電通訊設備（升百分之三十四）。另一方面，鞋類；以及紡織紗及線的貨量則分別下跌百分之六十七及百分之十八。

港產品出口貨品價格方面，錄得升幅的包括紡織製成品及有關製品（升百分之七點一）；以及紡織紗及線（升百分之六點四）。

表三載列按用途劃分的進口貨值、單位價格和貨量的變動情況。

一九九五年七月與去年同月比較，食品的進口貨量上升百分之六。

進口貨量有顯著升幅的包括小麥及幼粉；以及大豆油、花生油、菜油及豬油，而有下跌的包括活牛；及蔬菜。

同期，消費品的進口貨量上升百分之七點五。

進口貨量有顯著上升的包括相機、閃光器具及攝影供應品；以及雜項紡織製成品。而進口貨量有下跌的包括載客汽車；及煙草製品。

一九九五年七月的原料及半製成品的進口貨量較去年同月上升百分之十八。

進口貨量有顯著升幅的包括除鋼鐵外的賤金屬；以及棉紗及線。而羊毛及其他動物毛；以及原棉的進口貨量則下跌。

一九九五年七月燃料的進口貨量較去年同月上升百分之七點一。

資本貨品方面，一九九五年七月的進口貨量較去年同月上升百分之三十三。

進口貨量有明顯升幅的有建築機器及運輸工具。而除紡織機器及電動機器以外的其他工業機器的進口貨量則下跌。

一九九五年七月與去年同月比較，大部分按用途劃分的進口貨品價格均上升：原料及半製成品（升百分之九點七）；資本貨品（升百分之四點八）；食品（升百分之四點五）；及消費品（升百分之四）。

燃料方面，進口貨品價格則下跌百分之一。

有關上述統計數字的詳細資料載於一九九五年七月號的《香港貿易指數》內。該份刊物將於十月十日左右開始發售，每份十四元。如欲購買，可往金鐘道六十六號金鐘道政府合署低座地下政府刊物銷售處，或灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓政府統計處刊物出版組。

欲訂閱此刊物的人士，可向香港灣仔駱克道一八八號兆安中心二十八字樓政府新聞處政府刊物銷售組查詢（電話：二五九八 八一九四），至於查詢有關貿易指數，可致電政府統計處（電話：二五八二 四九一八）。

完

（下頁續附表）

表一：按用途劃分的轉口貨品的變動情況

主要貨品類別	一九九五年七月與 一九九四年七月比較			一九九五年一月至七月與 一九九四年一月至七月比較		
	變動百分率			變動百分率		
	貨值	單位價格	貨量	貨值	單位價格	貨量
食品	8.1	1.7	8.3	21.4	2.4	20.6
消費品	11.9	2.2	9.6	11.1	2.3	9.2
原料及半製成品	33.0	9.7	21.0	33.0	9.1	21.7
燃料	105.6	-1.5	105.6	39.9	3.7	35.2
資本貨品	17.4	1.7	22.4	25.4	0.4	29.0
全部貨品	19.1	4.2	15.7	20.1	3.8	16.7

表二：按主要貨物劃分的港產品出口的變動情況

主要貨品類別	一九九五年七月與 一九九四年七月比較			一九九五年一月至七月與 一九九四年一月至七月比較		
	變動百分率			變動百分率		
	貨值	單位價格	貨量	貨值	單位價格	貨量
成衣	6.1	1.4	5.2	7.5	1.6	6.0
紡織布	-0.9	3.4	-7.2	-1.9	4.7	-6.7
紡織紗及線	-11.8	6.4	-17.9	-5.3	2.6	-8.5
紡織製成品及有關製品	-0.9	7.1	-9.3	20.3	12.8	5.7
各類無線電通訊設備	37.9	2.1	33.8	3.3	0.9	9.0
電子零件	11.3	4.1	8.6	25.2	4.1	22.6
鞋類	-63.1	3.6	-67.1	-56.2	3.9	-58.9
金屬製品	3.1	2.5	-1.1	7.7	2.4	5.5
金屬礦產及廢料	61.0	4.9	59.8	44.0	6.4	35.7
鐘錶	21.5	1.5	19.3	11.5	2.3	7.7
旅行物品、手袋及同類貨品	0.9	0.6	2.1	-3.6	-2.4	*
家庭電器	25.2	1.4	25.1	-8.7	0.9	-9.1
全部貨品	8.4	2.5	5.7	9.2	2.5	6.5

* 表示少於百分之零點零五

表三：按用途劃分的進口貨品的變動情況

主要貨品類別	一九九五年七月與 一九九四年七月比較			一九九五年一月至七月與 一九九四年一月至七月比較		
	變動百分率			變動百分率		
	貨值	單位價格	貨量	貨值	單位價格	貨量
食品	11.3	4.5	6.0	20.0	4.9	14.5
消費品	11.3	4.0	7.5	13.1	4.3	9.2
原料及半製成品	29.0	9.7	17.8	32.0	9.1	20.8
燃料	10.2	-1.0	7.1	-0.1	1.2	0.5
資本貨品	39.5	4.8	32.8	35.3	4.8	29.9
全部貨品	22.4	6.0	15.3	23.8	6.0	16.9

完

土力工程處接獲十七宗山泥傾瀉報告

土木工程署轄下土力工程處由昨晚至今日（星期五）下午五時共接獲十七宗山泥傾瀉報告。

三宗山泥傾瀉發生於香港島、三宗在九龍及十一宗在新界。

其中，八宗影響道路及七宗影響樓宇。

今日約上午七時三十分，青山公路一個削土坡發生山泥傾瀉，導致兩人受傷。

事件中，山泥擊中一輛雙層巴士的尾部，巴士內兩人被破碎的玻璃割傷。

沖下的山泥堵塞半條行車線，警方將兩條行車線封閉。初步調查顯示，山泥傾瀉發生於一個約九米高的削土坡的頂點部分，估計塌下沙石約有一立方米。

趕赴現場視察的土力工程處人員已向路政署建議所需的緊急搶修工程。待緊急搶修工程於今晚完竣後，便會開放一條行車線。

山泥傾瀉警告於昨日下午十時發出，而於今日上午十時十五分除下。

自昨晚較早時間開始，全港均受雷暴帶來的豪雨影響。多個地區的降雨量超過二百毫米，最大雨的時間為昨日下午五時至今日凌晨二時，及今日上午五時至八時三十分之間，而錄得的高峰期雨量為每小時五十至七十五毫米。

受大雨影響較嚴重的地區為新界北部及西北部、九龍及港島北部。

土力工程處緊急控制中心已經設立，以應付任何山泥傾瀉報告，超過十五名人員已出動或正候命應付山泥傾瀉事件。

翡翠道於八月十三日發生山泥傾瀉事件後，由顧問公司進行的修葺工程剛完成，故此為公眾安全起見，翡翠道曾於昨晚封閉，現已重新開放。

土力工程處發言人續說：「大雨帶來的雨水需多個小時才能經山邊流入渠道，故此大雨雖然已經停止，隨後的時間仍有可能發生山泥傾瀉。市民仍須提高警覺，當行經或接近高峻斜坡時加倍小心。」

完

社署向受水浸影響災民派救濟品

社會福利署今日（星期五）向一百六十七名受水浸及山泥傾瀉影響的新界災民派發救濟品及熱飯。

災民當中，八十一名來自上水、八十名來自粉嶺，以及六名來自沙田。

完

《一九九五年銀行紙幣發行（修訂）條例草案》

政府今日（星期五）於憲報刊登《一九九五年銀行紙幣發行（修訂）條例草案》。

政府發言人說，該條例草案旨在修改現時發行法定貨幣紙幣的法律架構，使符合《中英聯合聲明》及《基本法》的規定。

他說，有關條例草案將訂明政府有法定權力發行貨幣紙幣。

他補充說：「該項修訂使《銀行紙幣發行條例》符合《中英聯合聲明》及《基本法》有關貨幣發行事宜的條文，政府無意取代發鈔銀行的發鈔職能。」

為配合該項建議修訂，發行法定貨幣紙幣保證機制的規定將擴大至由政府發行（若有此需要）的法定貨幣紙幣。

該條例草案並明確地給予財政司權力，在港督會同行政局批准下，可授權銀行發行紙幣，正如《聯合聲明》和《基本法》中的規定一樣。在現行法定條文內，並沒有明確地列明這權力。

發言人說：「當法例正式生效時，現有的三間發鈔銀行會當作是根據新修訂條款獲授權發鈔。」

他又說，條例草案又給予財政司在授權發鈔銀行發行貨幣時，應有權訂明各項條款及條件，包括法定貨幣銀行紙幣的設計、面額、印刷方法、分發、數量、保管及銷毀。

完

中國人民建設銀行獲發銀行牌照

政府發言人今日（星期五）表示，中國人民建設銀行已獲發給銀行牌照在香港經營。

中國人民建設銀行是中國四間提供專門銀行業務的銀行之一，為中國第三大銀行，以資產計算，排名僅次於中國銀行及中國工商銀行。

在一九九四年，該銀行以資產計算居世界第四十四位，而以資本計算，則名列第七十位。

該銀行在全中國設有超過四千八百五十間分行及支行，並有僱員逾三十一萬人。

自一九九三年七月起，中國人民建設銀行便在香港設有代表辦事處。該銀行希望把該代表辦事處升格為分行，並發展成為東南亞的分區中心。

發言人說，中國人民建設銀行的牌照是一九九五年發出的第六個銀行牌照。

他補充說，中國主要銀行在香港設立或香港主要銀行在中國設立，對推動兩地經濟及維持香港作為國際金融中心的地位，都有極大幫助。

在發牌予中國人民建設銀行之前，香港共有一百八十三間註冊銀行，其中一百五十二間為海外註冊銀行。

完

紀律人員薪常會任命

政府今日（星期五）宣布，再度委任劉健儀為紀律人員薪俸及服務條件常務委員會主席。

獲再度委任的亦包括一般紀律人員小組委員會主席夏佳理、警務人員小組委員會主席鮑磊，以及成員張炳良、仇振輝、潘展鴻、楊家聲、尹力行和陳兆源博士。

梁定邦和鄧桂能在該委員會服務六年後御任。尹力行將會接替梁定邦出任廉政公署人員小組委員會主席。

上述委任為期兩年，於一九九五年十月一日起生效。

紀律人員薪俸及服務條件常務委員會是港督任命的永久性組織，負責就紀律部隊的結構，薪俸及服務條件事宜提供意見和建議。

完

電磁場資料論據現階段不能成立

電磁場工作小組發言人今日（星期五）在答覆新聞界就今日報章有關電磁場報道的詢問時表示，報道內容提及的資料只是一些工作草稿，這些資料論據在目前來說完全不能成立。

發言人說：「電磁場工作小組最近接獲美國國家輻射保護局（United States National Council of Radiation Protection and Measurements）局長通知，表示這些草稿是與該局轄下一個委員會的工作有關，資料曾在委員會成員以外散播，部分更在未經保護局授權情況下發表和廣泛傳送。」

「該保護局局長進一步表示，該有問題的草稿目前仍在修改階段，以便收集入廣泛檢討過程內的五個主要階段中的初步檢討期。」

他指出，電磁場工作小組已經研究該工作草稿報告，並會繼續監察事件的最新發展。

發言人強調：「但是，電磁場工作小組認為採用國際放射防護委員會所發出的指引是適合香港的。該指引已獲很多國家採納或推薦採用。」

完

律政署見習律政人員計劃接受申請

律政署主辦的「見習律政人員計劃」，明年八月一日起將有空缺，現邀請具資格的居港人士申請。

「見習律政人員計劃」明年是第四年推行，該計劃目的在為本地法律系大學畢業生提供合符香港律師會及香港大律師公會要求的實習訓練。

該計劃亦接受律政／司法部門具備兩個專業團體認可受訓資格的現職政府人員申請。

律政署發言人今日（星期五）表示，為使更多人有機會獲得政府律師各方面的工作經驗，該署已將計劃的名額由一九九三年只有五名增加至十五名。

發言人說：「雖然見習律政人員在完成訓練後，無義務必須加入律政署工作，而亦沒有規定律政署必須聘用他們，但該計劃確能培訓一批具質素的本地年青律師，這對律政署在推行本地化政策時是有幫助的。」

根據該計劃，不論接受事務律師（即見習律師）或大律師（即助理檢察官）實習訓練，都會在律政署民事檢察科及刑事檢控科工作三至六個月。他們並會在私營律師行或跟隨私人執業大律師受訓數月以汲取經驗。

見習人員在調派到刑事檢控科實習期間，將會有機會參加一個為期四星期的實務檢控課程，內容包括講座、研討會及模擬法庭訓練。完成課程後，他們便會獲分派到法庭處理檢控工作，這方面的經驗被許多見習人員視為非常寶貴。

此外，見習律師的受訓期為兩年。在受訓期間，他們會按個別興趣調派往法律援助署、知識產權署和破產管理署等律政／司法部門實習六個月。

另一方面，助理檢察官的受訓期為一年。見習人員須經過十二個月的學徒式訓練，期間除了跟隨私人執業大律師實習外，還有機會跟隨一名法官行政助理工作，從而可以由法官的角度觀察法庭的運作。

所有見習律政人員在律政署受訓期間，都會得到富經驗的檢察官的指導和提點，而一名更高資歷的檢察官亦會負責監督有關訓練，並在有需要時提供協助。

見習人員亦會有機會協助經驗豐富的檢察官處理重大的複雜案件。

最初十二個月，見習律政人員每月所獲酬金是二萬九千零五元，而隨後十二個月，則為三萬三百六十五元。

有興趣申請的人士須作出書面申請，並且連同申請表格G.F.340號（可向政務總署屬下各政務處或勞工處本港就業輔導組索取），於十月三十一日之前，遞交香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署律政署高級訓練主任。

此外，不屬現職公務人員者，須提交學業薦書，而該薦書須於十一月十日前，由有關法律學系／學院直接寄往上述地址。

有關資料小冊可在金鐘道政府合署九樓律政署索取。查詢請致電二八六七二二三三。

完

賭博牌照費即將調整

彩票、盃波拿、有獎娛樂遊戲、促進業務競賽遊戲及麻將／天九等牌照的收費，由本年十一月九日起調整。

有關收費增加的詳情，刊載於今日（星期五）出版的憲報的《一九九五年賭博（修訂）規例》內。

政務科發言人今日說，根據政府的政策，各項收費一般應定於足以彌補提供有關服務所需全部成本的水平。

他指出，彩票、盃波拿、有獎娛樂遊戲及促進業務競賽遊戲等牌照的收費，只從一九八九年開始根據通貨膨脹率作出調整。

發言人說：「最近進行的成本計算工作顯示，有關牌照費用必須調高，才能收回全部成本。」

至於麻將／天九的牌照費，政府建議亦需按照成本上漲而提高。該項收費上次的調整時間是一九九四年。

新的牌照費分別如下：

彩票	二千六百九十元
盃波拿	一萬一千元
有獎娛樂遊戲	二千六百一十元
促進業務競賽遊戲	一千三百六十元
麻將／天九	每枱九百八十五元

發言人表示，牌照費的增幅相信不會大幅增加經營成本。他並補充，根據《賭博規例》第六條，慈善機構將可繼續享有豁免或減收費用的權利。

完

電檢修訂二號規例憲報刊登

憲報今日（星期五）公布《一九九五年電影檢查（修訂）（第二號）規例》。該規例旨在修訂根據電影檢查規例所訂明的收費，以收回全部成本。

文康廣播科發言人表示，近期曾就有關收費進行檢討。

他說：「檢討顯示檢查定畫影片和簽發補發證明書的收費仍足以收回成本，但檢查定畫影片以外影片的收費須增加百分之五點九，豁免影片及核准第Ⅲ級錄影帶或鐳射碟包裝物的費用亦須增加約百分之九，才能收回全部的成本。」

修訂規例將於十月十一日提交立法局，並於十一月九日起生效。

現行和修訂收費如下：

	現行收費 (元)	建議收費 (元)
定畫影片的檢查費用 (每分鐘計)	20	20
非定畫影片的檢查費用 (每分鐘計)	68	72
簽發補發證明書費用	157	157
定畫影片的豁免費用	28	31
非定畫影片的豁免費用	22	24
核准第Ⅲ級錄影帶／鐳射碟包裝物的費用	368	402

完

《一九九五年氣體安全 (修訂) (第二號) 條例草案》

《一九九五年氣體安全 (修訂) (第二號) 條例草案》今日 (星期五) 在憲報刊登。該條例草案使政府得以制訂規例，基於安全理由而對氣體喉管附近進行的工程作出管制。

根據該修訂條例草案，《氣體安全條例》下制訂的規例的最高刑罰將提高至罰款二十萬元及監禁十二個月，而現時的刑罰是罰款二萬五千元及監禁六個月。

條例草案令氣體安全監督可基於安全理由視察氣體喉管附近的工程，並可要求可能對氣體喉管造成損毀的工程承建商立即作出改善措施，以及檢控違例者。

條例草案若獲得立法局通過，新規例亦隨即制訂。新規例規定若承建商沒有確定氣體喉管的位置及採取措施確保氣體喉管不會因工程受損，則不得在有關氣體喉管附近展開工程。

新規例又規定若承建商沒有採取一切合理的措施，防止有關工程損及氣體喉管以致可能危及安全，即屬違法，一經定罪，可被判罰款二十萬元及監禁十二個月，這是條例草案新建議的最高罰則。

該建議顯示政府關注不小心挖掘工程經常對氣體喉管造成損毀的情況。一九九四年，該類事件有一百二十宗。

雖然大部分意外事件性質比較輕微，但氣體喉管損毀有可能導致大火或爆炸。因此，有需要提出修訂條例草案以減少該類損毀對安全構成的潛在危險。

政府希望條例草案通過成為法例後於六個月後實施，以便有足夠時間制定有關規例，以便氣體安全監督能發出一套守則，以及氣體供應機構及建築界可以適應新規定。

條例草案將於本月十八日提交立法局。《一九九五年氣體安全（修訂）條例草案》原本於本年三月八日提交立法局，但因應該局的要求，與其他數條條例草案延至一九九五至九六年的立法年度才再度提交。

完

明渠加設圍欄防止非法傾倒廢物

拓展署屬下九龍拓展處正計劃在位於大角咀旺堤街毗鄰的一段臨時明渠加設圍欄，以防止進一步在該明渠非法傾倒廢物。

西九龍填海工程的承建商雖然已經常清理該明渠，但市民非法傾倒廢物的行為已令該渠變成一個垃圾堆，不單污染明渠排放的雨水，而且使渠道淤塞。

九龍拓展處長余熾堅今日（星期五）表示：「我們非常關注此事對附近居民所造成的環境問題，並且會盡一切努力以改善這種情況。」

「建築圍欄的工程將於短期內展開，預期三個星期內完成。」

該處除了在明渠建築圍欄之外，還會要求市政總署和警方加強行動，以打擊非法傾倒廢物的行為。

同時，該處亦會要求市政總署定時在明渠噴灑殺蟲劑，以杜絕蚊蟲滋生。

此外，九龍拓展處亦指示承建商經常清理他們工地的廢物，至少每星期一次。該處並會加強對工地的管制，盡量減少對居民造成的環境滋擾。

在長期解決措施方面，該處將要求承建商研究盡早把明渠填平的可能性。

該處今日（星期五）與油尖旺區議員及大角咀居民代表舉行會議，討論該等短期及長期措施。

該條明渠是用以接收沿一條舊海堤的渠口排出的雨水，然後排放出海。所有這些渠口將會連接西九龍填海區的新排水渠，然後把明渠填平。

新排水渠的建造工程已納入於今年八月施工的一項道路工程合約之內，預期於一九九六年底竣工。

完

澳門前中國居民申請旅遊香港許可證放寬

人民入境事務處今日（星期五）宣布，進一步放寬澳門前中國居民申請多次用旅遊香港許可證的居留要求。

入境處發言人表示：「由下星期一（十月九日）起，凡持有澳門身份證三年或以上的澳門前中國居民，均可申請多次用旅遊香港許可證，有效期為兩年，費用為港幣九十元。持證人在每個曆月內可來港旅遊最多七天。」

發言人說：「這個安排是最終會將澳門前中國居民申請多次用旅遊香港許可證的居留要求降低至兩年的計劃的一部分。入境處將於適當時間作出進一步公布。」

該發言人重申：「現時的入境管制制度不會放寬，所有訪客必須於准許居留期屆滿時離開香港。」

如有查詢，市民可致電二八二四 六一壹一或使用傳真熱線二八七七 七七一一。

完

土木工程署招標承投斜坡鞏固工程

土木工程署現招標承投防止山泥傾瀉合約工程。該署根據加速的防止山泥傾瀉計劃，為處於港、九及新界十五個斜坡和護土牆進行改善工程。

上述工程預計於明年一月展開，於十七個月內完成。

該署轄下土力工程處署理總土力工程師施樂勤指出，這是根據加速的防止山泥傾瀉計劃，本年度第四次最後一次公開招標的合約工程。同時是首份由工程顧問公司管理的工程合約。

施樂勤表示，工務司在今年較早前宣布，一九七七年的《斜坡紀錄冊》所載的政府轄下人造斜坡鞏固工程計劃，將於二零零零年完成，費用約為十三億元。

他又表示，在五年計劃的期間，預計每年至少有四份合約批出。

他說：「土力工程處已大幅加速私人物業範圍內的斜坡及護土牆研究工作，並會在一九九五至九六年度，研究超過二百幅斜坡。」

「若研究發現斜坡或護土牆並不符合要求的標準時，屋宇署會發出法定通知，要求業主進行改善工程。」

投標表格及其他資料可向香港灣仔港灣道三十號新鴻基中心十二樓萬隆工程顧問有限公司索取。

截止投標日期為十一月三日正午十二時。

完

憲報刊登加強管制建築工程的條例草案

一條旨在改善建築承建商和專業人士註冊制度，以及加強建築工程和工地安全管制的條例草案今日（星期五）在政府憲報刊登。

政府發言人表示，若果《一九九五年建築物（修訂）（第三號）條例草案》獲得通過，將會在建築工程方面提供一個合理、可行及切實的方法以加強公眾安全。

發言人說：「我們採納了行業內及專業團體的關注及法律認可的利益。」

修訂條例草案在一九九五年五月三十一日首次提交立法局。政府在過去數月就補充細節諮詢建築業，包括建築業及多個諮詢團體如土地及建設諮詢委員會後，作出精修。

修訂條例草案連同其精修部分將於十月十八日提交立法局。

完

健康護理及促進基金接受申請

健康護理及促進基金現接受促進健康計劃、促進健康研究工作和本港目前未能提供的治療，特別是罕見疾病方面的資助申請。

健康護理及促進基金是政府注資八千萬元成立的，旨在加強促進健康及預防疾病的工作，並為有需要的病人提供協助。

基金可提供資助的範圍包括：

- * 促進健康計劃：有關計劃須致力提高市民意識、提倡健康生活習慣，從而協助改變人們的生活方式，以達致理想的健康狀況。
- * 促進健康及預防性護理的研究工作：有關研究須提供資料，以協助促進健康，以及預防和提早察覺疾病及傷殘情況。
- * 有需要接受本港尚未能提供治療的香港居民，特別是罕見疾病方面。

個人和非牟利團體均可申請，並不局限於健康護理團體。

成功申請者可能得到全數或部分資助。資助金額通常不超過五十萬元，並只會提供一次資助。

有關基金由健康護理及促進基金委員會負責管理，主席為衛生福利司，成員包括健康護理專業人士和政府代表。

有意索取資料單張和申請表格的團體或個人，請郵寄或傳真至下列地點，並清楚註明為促進計劃、研究，或治療罕有疾病：

香港銅鑼灣告士打道二百八十號
世界貿易中心十九樓
健康護理及促進基金秘書處
(傳真號碼：二八九五 二一六七)

完

《一九九五年飛機乘客離境稅（修訂）條例草案》

政府建議准許酒店向住客售賣離境稅券，代政府收取飛機乘客離境稅。
目前，凡從機場乘搭飛機離港的旅客，如年滿十二歲或以上，均須在航空公司的旅客登記櫃台繳付離境稅。

政府發言人今日（星期五）表示，建議的安排旨在提高香港為飛機乘客提供的服務。

他解釋說：「入住酒店的海外旅客以後毋須為保留港幣以便於機場繳付離境稅而煩惱，該稅項亦可撥入酒店房租帳單。」

「香港旅遊協會及香港酒店業商會均支持有關建議。超過四十間酒店表示有興趣參與這個建議中的計劃。」

《一九九五年飛機乘客離境稅（修訂）條例草案》的詳情刊登於今日（星期五）出版的憲報。

該條例草案將於十月十八日向立法局提交。

完

含氯氟烴配額接受申請

政府憲報今日（星期五）刊登公告，邀請有關人士申請由一九九六年一月一日至十二月三十一日的三十四種含氯氟烴（HCFC）入口留銷配額。

環境保護署首席環境保護主任梁伯銘說：「根據一九九二年十一月在哥本哈根就蒙特利爾議定書作出的修訂條文，含氯氟烴會由一九九六年一月一日起受入口留銷配額管制。」

鑑於含氯氟烴在損耗平流臭氧層方面較氯氟化碳（CFC）為低，故此，含氯氟烴現時暫被用作氯氟化碳的代替品。

香港在一九九六年規定的含氯氟烴用量，如果以其消耗臭氧層潛能值來計算，約相等於使用二千七百零六公噸氯二氟甲烷（HCFC-22），而氯二氟甲烷為最常用的一種含氯氟烴。

梁伯銘說：「環保署會逐步實施措施，以期於二零三零年取締含氯氟烴。」

為配合以上規定，環保署已制定含氯氟烴進口配額制度。

梁伯銘表示：「配額將發給那些有紀錄證明曾於一九九二年至一九九四年內，進口含氯氟烴作本地用途的申請人。」

申請有關配額的人士須於一九九五年十一月三日下午五時前親身前往灣仔告士打道五號稅務大樓三十三樓，向環保署空氣質素監理組遞交申請表格。

索取申請表格及查詢有關詳情亦可前往上址或致電二五九四 六二四二或二五九四 六二四三。

完

《一九九五年儲稅券（修訂）條例草案》

《一九九五年儲稅券（修訂）條例草案》今日（星期五）在憲報刊登。

該條例草案旨在使稅務局可推行自願參與的「即賺即付計劃」。稅務局亦可為購買儲稅券的納稅人開設戶口而毋須發出儲稅券。

政府發言人表示：「根據現行法例，稅務局必須向直接於稅務局或透過銀行購買儲稅券的納稅人發出儲稅券。而納稅人亦須於繳交稅款時交出儲稅券。」

發言人解釋說：「『即賺即付計劃』初步以試驗性質推介給公務員。公務員可授權庫務署每月自其薪金扣去指定的數額購買儲稅券，稅務局會將有關付款記入以申請人名義開立的儲稅券戶口，並於稅款到期日自動清繳他的稅項。任何剩餘的款額將在戶口內結轉。」

發言人補充說：「該項計劃提供簡便及自動化的儲錢交稅方法。在計劃實施後，我們會檢討運作情況，研究是否將該計劃推廣至其他組別的人士，例如在本港和海外的退休公務員。」

條例草案將於十月十八日提交立法局審議。

任何人如欲查詢進一步詳情，請致電二五九四 三二一七稅務局儲稅券組。

完

大潭篤水塘水壩改善工程

水務署現招標承投大潭篤水塘水壩穩定性改善工程。

該署將邀請專業承建商投標，截標日期為十一月三日。

工程包括在大潭篤水塘水壩安裝測壓計及鑽排水孔口，預期於本年十二月動工，約需時五個月完成。

工程完成後，將可改善大潭篤水塘水壩及位於獅子山各配水庫的穩定性及安全。

完

元朗防洪工程

政府擬在元朗竹園村及下新圍約零點八九公頃的前濱及海床範圍建造土堤、抽水站、蓄洪池及排水渠。

該項工程的目的是防止該區水浸。工程將於明年年底展開，約於一九九九年年中完成。

受影響的範圍已刊載於今日（星期五）的政府憲報。

任何人士如認為上述工程會損害自己在該前濱或海床所擁有的權益、權利或地役權，可於今日起計一年期限內，向地政總署署長送達以書面提出的索償要求。

索償書內應列明願意接納作為十足解決全部索償項目的最後決定金額，並附連可支持索償要求的詳細資料。

該公告的中、英文版連同有關圖則現存於香港花園道美利大廈十四樓地政總署測繪處，以及新界元朗青山公路二六九號元朗政務處大廈地下元朗政務處，各界人士可前往查閱。美利大廈地政總署測繪處並同時接受訂購該圖則。

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九五年十月六日

		百萬元計
開市戶口結餘		一九四一
收市戶口結餘		三零七四
改變原因：		
貨幣市場活動		增一二三三
流動資金調節機制今日運作		減一零零
時間		累積改變 (百萬元)
上午九時三十分		增一二三五
上午十時		增一二三五
上午十一時		增一二三三
正午十二時		增一二三三
下午三時		增一二三三
下午四時		增一二三三
流動資金調節機制息率	借 入	放 出
	四點二五厘	六點二五厘
港元外匯指數 (TWI) :	121.9 * -0.1 * 6.10.95	

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	五點四五厘
一個月屆滿	五點五一厘
三個月屆滿	五點五七厘
六個月屆滿	五點六一厘
十二個月屆滿	五點六五厘

外匯基金債券

期限	發行號碼	利率	價格	息率
二年	二七零八	六點零六厘	一零零點四六	五點八七厘
三年	三八零七	六點一六厘	一零零點一五	六點一九厘
五年	五零零九	六點九五厘	一零零點六四	六點九一厘
五年	M五零一	七點九零厘	一零二點六五	七點三四厘

總成交額

一百七十六億零八百萬元

完